

5KZFP11



KitchenAid

ÍNDICE

El kit de accesorios procesador de alimentos modelo 5KZFP11 está diseñado para su uso exclusivo con los modelos 5KCF0103XXX y 5KCF0104XXX del procesador de cocina.

SEGURIDAD DEL KIT DE ACCESORIOS PROCESADOR DE ALIMENTOS	
Medidas de seguridad importantes.....	96
Tratamiento de residuos de equipos eléctricos.....	98
COMPONENTES Y FUNCIONES	
Componentes y accesorios	99
Accesorios del kit procesador de alimentos.....	100
Accesorios compatibles del procesador de cocina.....	101
MONTAJE DEL KIT DE ACCESORIOS PROCESADOR DE ALIMENTOS	
Antes de utilizarlo por primera vez.....	102
Conexión del bol de trabajo al procesador de cocina (se vende por separado).	102
Montaje del disco para trocear ajustable.....	103
Montaje del disco para cortar en tiras reversible.....	103
Montaje de la cuchilla "MultiBlade", la cuchilla para masa y el batidor de huevos.	104
Fijación de la tapa del bol de trabajo.....	104
USO DEL KIT DE ACCESORIOS PROCESADOR DE ALIMENTOS	
Uso del tubo de alimentación 2 en 1.....	105
Procesamiento de alimentos	106
Consejos para procesar alimentos	
Extracción de alimentos procesados.....	108
CUIDADO Y LIMPIEZA	
Limpieza del kit de accesorios procesador de alimentos	109
Almacenamiento del kit de accesorios procesador de alimentos.....	109
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	110
GARANTÍA Y SERVICIO	111

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no ponga el procesador de alimentos en contacto con el agua ni con ningún otro líquido.
3. Tenga cuidado si se vierte líquido caliente en el procesador de alimentos, ya que podría producirse una expulsión brusca de vapor.
4. No deje que los niños utilicen el aparato sin supervisión y preste especial atención cuando estén cerca durante su utilización.
5. Impida que los niños utilicen el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
6. No permita que los niños jueguen con el aparato.

7. Los electrodomésticos pueden ser utilizados por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento suficientes, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones adecuadas para su uso y comprendan los riesgos.
8. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no se utilice, antes de poner o retirar piezas y antes de limpiarlo.
9. Evite el contacto con las piezas móviles.
10. Extreme el cuidado cuando manipule cuchillas muy afiladas, cuando vacíe el bol y durante las tareas de limpieza.
11. Apague el aparato y desenchúfelo de la corriente antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el funcionamiento.
12. No ponga en funcionamiento un aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, ni después de un funcionamiento defectuoso, de caerse o de sufrir cualquier tipo de daño. Lleve el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
13. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
14. No utilice el aparato al aire libre.
15. No deje que el cable cuelgue de una mesa o encimera.
16. Mantenga las manos y los utensilios que utilice apartados de las cuchillas o discos mientras se están procesando alimentos a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños al procesador de alimentos. Puede utilizarse un raspador, pero únicamente cuando el procesador de alimentos no esté en funcionamiento.

17. Las cuchillas son afiladas. Manipúlela con cuidado.
18. Para reducir el riesgo de heridas, no coloque nunca las cuchillas o los discos en la base sin que el recipiente esté debidamente acoplado.
19. Asegúrese de que la tapa está bien colocada antes de poner en funcionamiento el aparato.
20. No introduzca nunca los alimentos con la mano. Utilice siempre el empujador de alimentos.
21. No intente forzar el mecanismo de bloqueo de la tapa.
22. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Tratamiento de residuos de equipos eléctricos

Tratamiento del material del paquete

El material del paquete es 100 % reciclable y viene etiquetado con el símbolo que así lo indica . Por lo tanto, todos y cada uno de los componentes del paquete deben desecharse con responsabilidad y de acuerdo con las normativas locales para el tratamiento de residuos.

Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

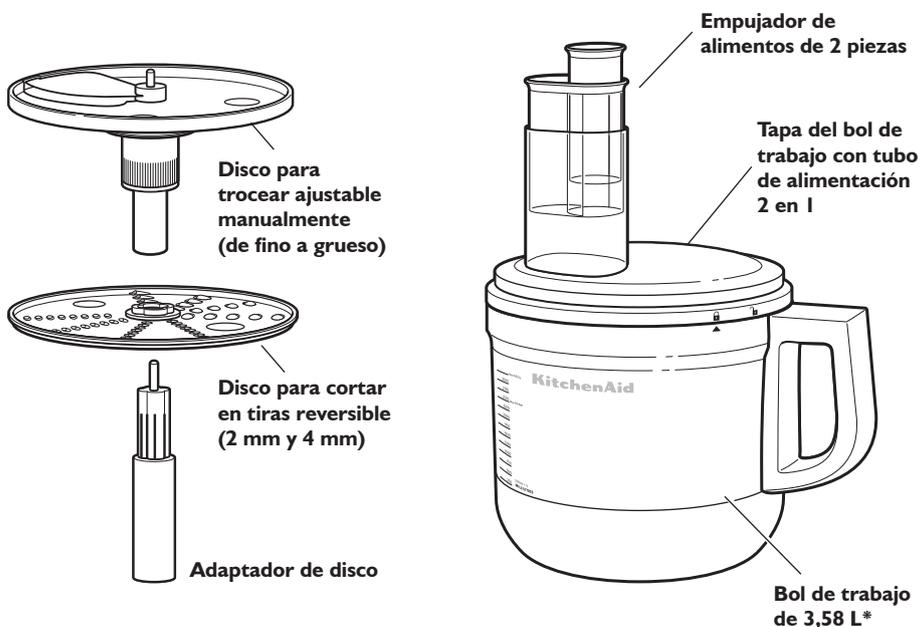
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

COMPONENTES Y FUNCIONES

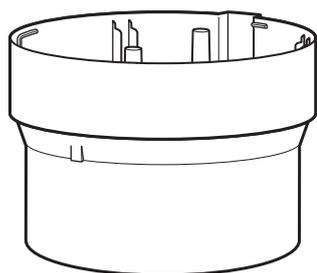
Componentes y accesorios

El kit de accesorios procesador de alimentos modelo 5KZFP11 está diseñado para su uso exclusivo con los modelos 5KCF0103XXX y 5KCF0104XXX del procesador de cocina.

Español



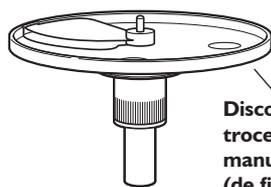
* Capacidad máx. para ingredientes secos.
Capacidad máx. para ingredientes líquidos = 2,5 L



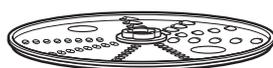
Caja de almacenamiento de accesorios

COMPONENTES Y FUNCIONES

Accesorios del kit procesador de alimentos



Disco para trocear ajustable manualmente (de fino a grueso)

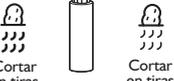


Disco para cortar en tiras reversible (2 mm y 4 mm)



Adaptador de disco

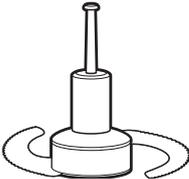
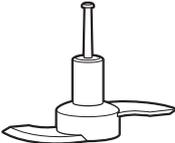
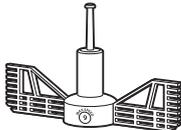
Consulte la siguiente tabla para conocer las velocidades y cantidades recomendadas cuando utilice los discos del kit de accesorios procesador de alimentos.

Accesorio	Alimento	Velocidad	Cantidad máx.	Tiempo de proceso
  Trocear fino Trocear grueso	Frutas (blandas)	8	1,0 kg	40 s
	Patatas	8	1,0 kg	40 s
	Tomates	8	1,0 kg	30 s
	Verduras (blandas)	8	1,0 kg	40 s
	Frutas (duras)	8	1,5 kg	30 s
	Verduras (duras)	8	1,0 kg	40 s
  Cortar en tiras medianas Cortar en tiras finas	Patatas	9	1,0 kg	34 s
	Verduras (blandas)	9	0,5 kg	60 s
	Repollo	9	0,5 kg	60 s
	Queso (cheddar)	9	0,5 kg	10 s
	Frutas (duras)	9	1,5 kg	40 s
	Verduras (duras)	9	0,5 kg	60 s

Accesorios compatibles del procesador de cocina

Muchos de los accesorios incluidos con el procesador de cocina pueden utilizarse también con el kit de accesorios procesador de alimentos. Consulte la siguiente tabla para conocer las velocidades y cantidades recomendadas para los accesorios compatibles incluidos con el procesador de cocina (se vende por separado).

IMPORTANTE: Para evitar salpicaduras o una vibración excesiva, respete siempre las velocidades recomendadas que se muestran en el batidor de huevos.

Accesorio	Alimento	Velocidad	Cantidad máx.	Tiempo de proceso
	Cremas	10	2,5 L	Hasta 1 min para purét†
	Carne (deshuesada)	10	1 kg	Hasta 1 min para purét†
	Pescado (sin espinas)	10	1 kg	Hasta 1 min para purét†
	Verduras	10	1 kg	2 min†
	Compotas	10	500 g	30 s
	Frutos secos (almendras, nueces, cacahuetes)	10	700 g	30 s
	Masa de pan	2	1,2 kg	2-4 min
	Masa para repostería	5	1,2 kg	2-3,5 min
	Brioche	5	1,2 kg	2-3,5 min
	Masa para tartas	6	1,5 L	2 min
	Masa para crepes	8	1,5 L	2 min
	Claros de huevo	7-9	8 huevos	5-10 min
	Mayonesa, nata montada	7-9	1,3 L	5-8 min
	Cremas, salsas	4-6	1,2 L	5-10 min

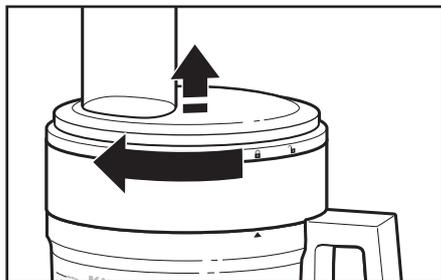
†Córtelos en trozos de 2 cm

MONTAJE DEL KIT DE ACCESORIOS PROCESADOR DE ALIMENTOS

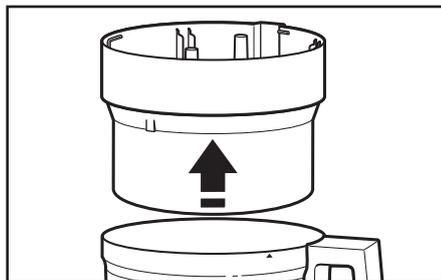
Antes de utilizarlo por primera vez

Antes de usar el kit de accesorios procesador de alimentos por primera vez, lave todos los componentes y accesorios a mano o en la bandeja superior del lavavajillas (véase "Limpieza del kit de accesorios procesador de alimentos").

NOTA: El kit de accesorios procesador de alimentos viene con la caja de almacenamiento de accesorios y la tapa del bol de trabajo instaladas en el bol de trabajo. Retire la caja de almacenamiento antes de su uso.



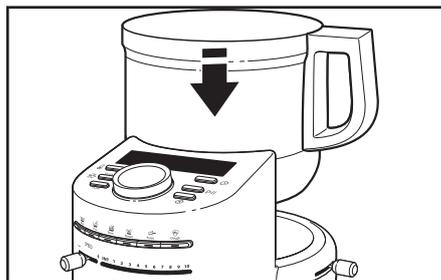
- 1 Para retirar la tapa del bol de trabajo, gírela de manera que la flecha se alinee con el símbolo de desbloqueo.



- 2 Saque la bandeja de almacenamiento de accesorios.

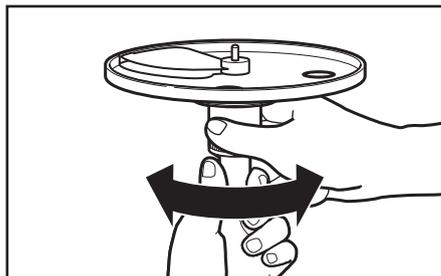
Conexión del bol de trabajo al procesador de cocina (se vende por separado)

IMPORTANTE: Sitúe el procesador de cocina en una superficie de trabajo plana con los controles mirando hacia adelante. No enchufe el procesador de cocina hasta que esté completamente montado.

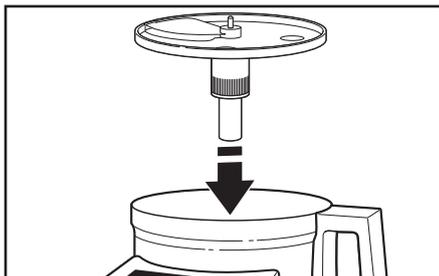


- 1 Coloque el bol de trabajo en la base del procesador de cocina y asegúrese de que está bloqueado. Si el bol de trabajo no está bloqueado, aparecerá en la pantalla UNLOCKED (sin bloquear).

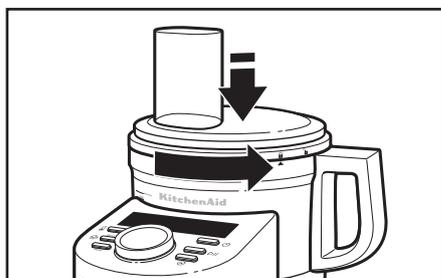
Montaje del disco para trocear ajustable



- 1** Ajuste el grosor de troceado. Para ello, sujete el adaptador de disco con una mano y gire el collarín de ajuste con la otra hasta que establezca el grosor deseado.



- 2** Sujete el disco para trocear por los puntos de agarre e introdúzcalo en el eje de transmisión. Es posible que tenga que girar el disco hasta que descienda y se inserte correctamente.

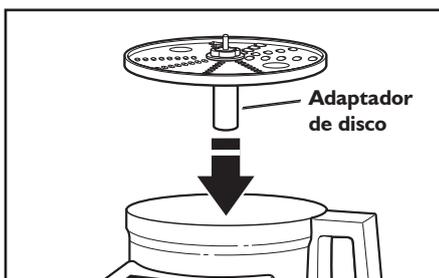


- 3** Coloque la tapa del bol de trabajo y asegúrese que queda fijada.

Montaje del disco para cortar en tiras reversible



- 1** Sujete el disco para cortar en tiras reversible por los 2 puntos de agarre con el lado de corte deseado hacia arriba. Inserte el adaptador de disco en el orificio de la parte inferior del disco.



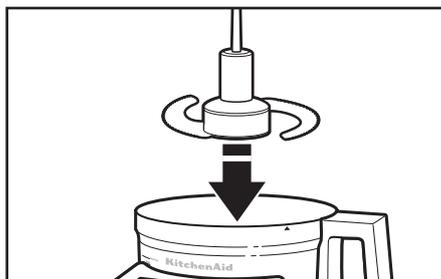
- 2** Tras instalar el bol de trabajo, acople el adaptador de disco al eje de transmisión. Coloque la tapa del bol de trabajo y asegúrese que queda fijada.

SUGERENCIA: Es posible que tenga que girar el disco/adaptador hasta que descienda y se inserte correctamente.

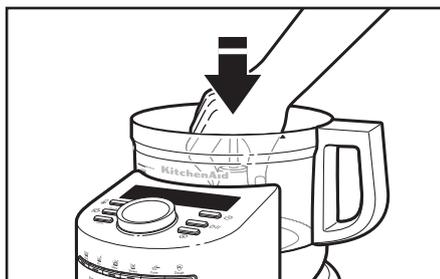
MONTAJE DEL KIT DE ACCESORIOS PROCESADOR DE ALIMENTOS

Montaje de la cuchilla "MultiBlade", la cuchilla para masa y el batidor de huevos

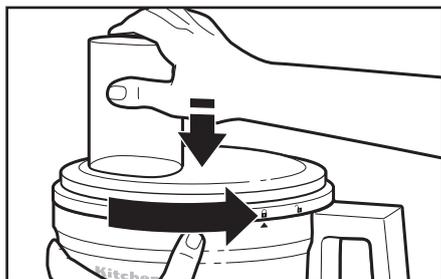
IMPORTANTE: La cuchilla "MultiBlade", la cuchilla para masa y el batidor de huevos se incluyen con el procesador de cocina (se vende por separado) y pueden utilizarse con el kit de accesorios procesador de alimentos.



- 1** Sitúe la cuchilla en el eje de transmisión. Gire la cuchilla de manera que quede acoplada al eje de transmisión.



- 2** Presione para bloquear: presione con fuerza la cuchilla hasta que llegue al tope.

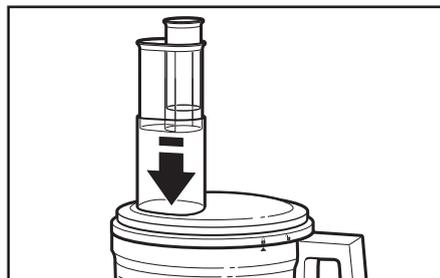


- 3** Coloque la tapa del bol de trabajo y asegúrese que queda fijada.

Fijación de la tapa del bol de trabajo



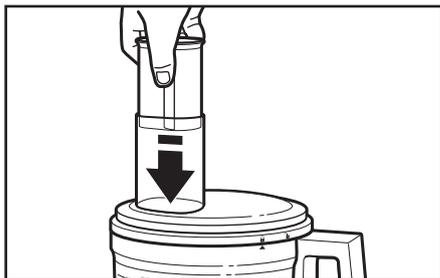
- 1** Coloque la tapa del bol de trabajo en el bol de manera que la flecha se alinee con el símbolo de desbloqueo. Gire la tapa hacia la izquierda hasta que quede acoplada.



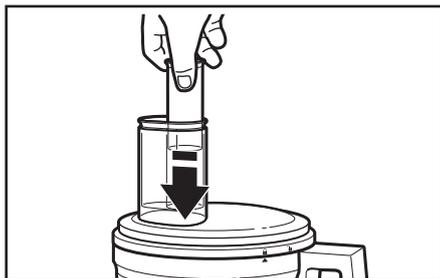
- 2** Inserte el empujador de alimentos en el tubo de alimentación 2 en 1. Consulte la sección "Uso del tubo de alimentación 2 en 1" para obtener más información sobre el proceso de alimentos de tamaños distintos.

NOTA: El kit de accesorios procesador de alimentos no funcionará a menos que el bol de trabajo y la tapa estén correctamente instalados en la base. Si la tapa no está bien instalada, aparecerá en la pantalla LID OPEN (tapa abierta).

Uso del tubo de alimentación 2 en 1



- 1** Utilice todo el tubo de alimentación y el empujador de alimentos grande para incorporar alimentos de gran tamaño.



- 2** Coloque el empujador de alimentos grande en el tubo de alimentación para incorporar alimentos más pequeños con el empujador pequeño.



- 3** Utilice el orificio para verter y el empujador de alimentos pequeño para incorporar lentamente aceite u otros ingredientes líquidos en el bol de trabajo. El flujo del orificio para verter es ideal para preparar mayonesa.

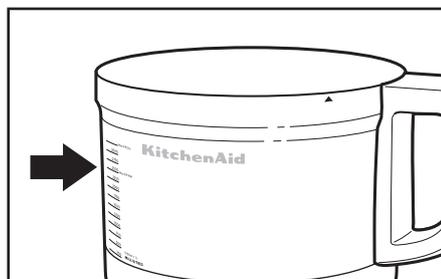
Procesamiento de alimentos

⚠ ADVERTENCIA

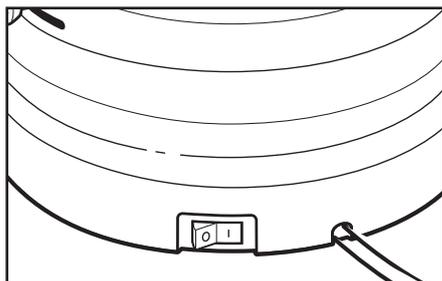


Peligro: cuchilla giratoria
Utilice siempre el empujador de alimentos.
No toque las aberturas.
Manténgalo alejado de los niños.
Si no se siguen estas indicaciones se pueden producir amputaciones o cortes.

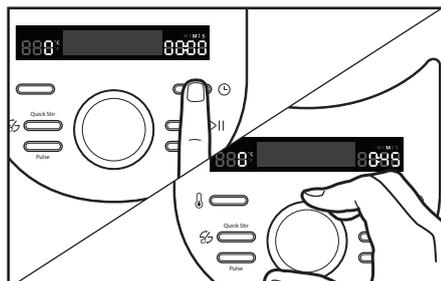
Antes de utilizar el kit de accesorios procesador de alimentos, asegúrese de que el bol de trabajo, las cuchillas y la tapa están correctamente instalados en la base del procesador de cocina.



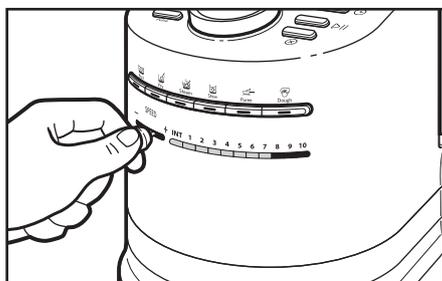
Esta línea del bol de trabajo indica el nivel máximo de líquido que se puede utilizar en el mismo.



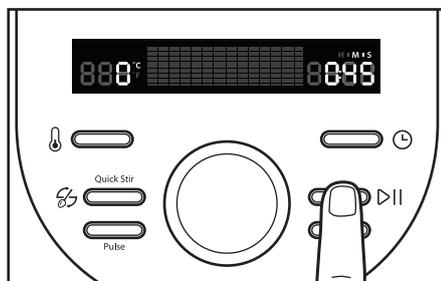
1 Encienda el procesador de cocina colocando el interruptor de alimentación en la posición I (Encendido).



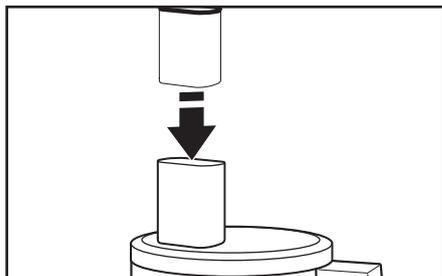
3 Pulse **⌚** (Tiempo) y utilice la rueda para establecer el tiempo de proceso deseado.



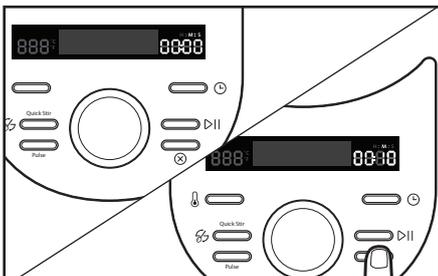
2 Seleccione la velocidad de proceso recomendada. Pulse y mantenga pulsado para cambiar de velocidad más rápidamente.



4 Pulse el botón **▶||** (Inicio) para encender el motor e iniciar la cuenta atrás del programador (si está definido).

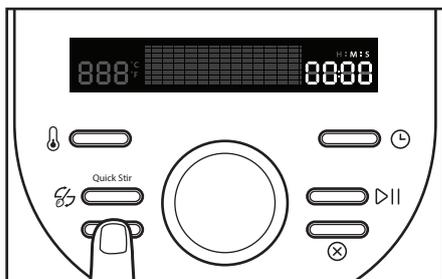


- 5** Incorpore alimentos al tubo de alimentación aplicando una presión firme. Utilice siempre el empujador de alimentos incluido.

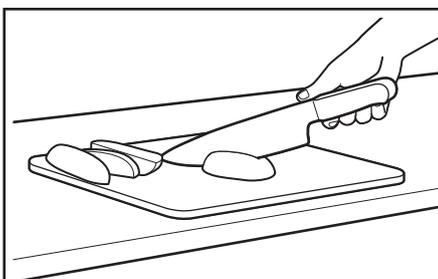


- 6** Cuando el temporizador llegue a 00:00, se oirá una señal sonora y se detendrá el motor. O pulse (X) (Cancelar) para detener el motor en cualquier momento.

Consejos para procesar alimentos

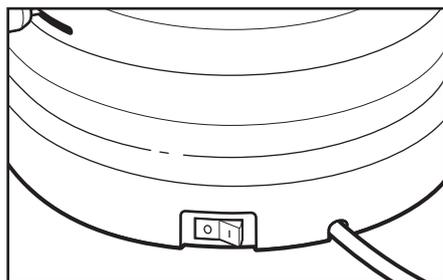


El control Intermittente permite precisar el control de la duración de proceso. Resulta ideal para alimentos que precisan un proceso rápido y ligero. Pulse y mantenga pulsado el botón Pulse (Intermittente) para comenzar a una velocidad alta y suéltelo para detener la operación.



Corte los alimentos de mayor tamaño, como patatas o repollo, en trozos que entren fácilmente en el tubo de alimentación (aproximadamente de 4 x 6 cm).

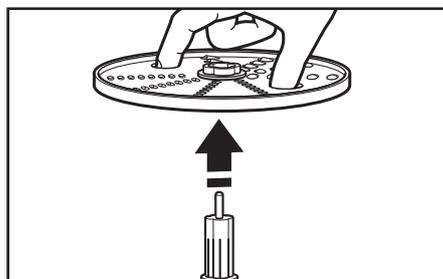
Extracción de alimentos procesados



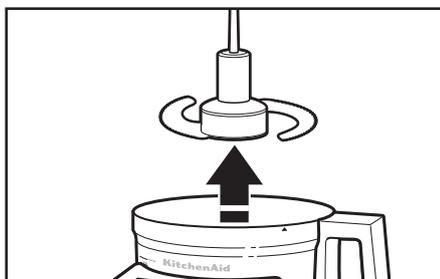
- 1** Sitúe el interruptor de alimentación del procesador de cocina en la posición O (Apagado).



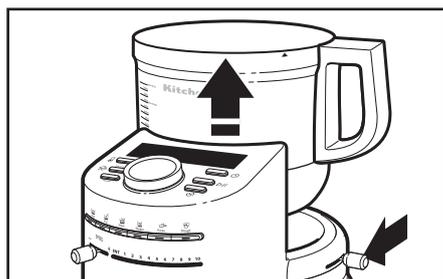
- 2** Gire la tapa del bol de trabajo de manera que la flecha se alinee con el símbolo de desbloqueo y retírela.



- 3** Si hay un disco instalado, retírelo antes de sacar el bol. Sujete el disco por los 2 puntos de agarre, levántelo verticalmente y luego retire el adaptador.



- 4** Si utiliza un accesorio del procesador de cocina, levántelo verticalmente para retirarlo.



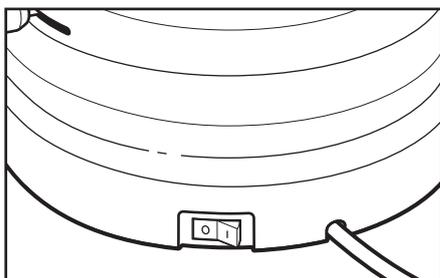
- 5** Pulse la palanca de desbloqueo de la base del procesador de cocina para desbloquear el bol de trabajo. Tire de él para sacarlo.



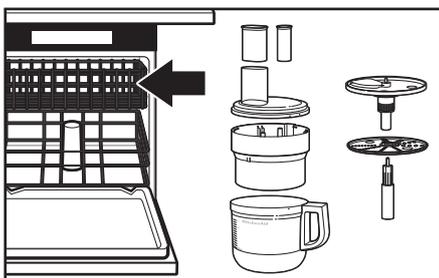
- 6** Retire los alimentos del bol con la ayuda de una espátula.

Limpieza del kit de accesorios procesador de alimentos

IMPORTANTE: Estos boles sin BPA (BISFENOL-A) requieren un cuidado especial. Si decide utilizar el lavavajillas en lugar de lavar a mano, respete los siguientes consejos.



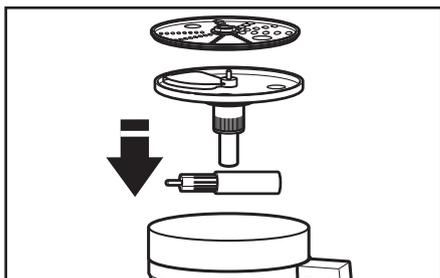
1 Sitúe el interruptor de alimentación del procesador de cocina en la posición **O** (Apagado) y desenchúfelo antes de limpiarlo. Consulte las instrucciones relativas a la limpieza de la base del procesador de cocina que se incluyen con el aparato.



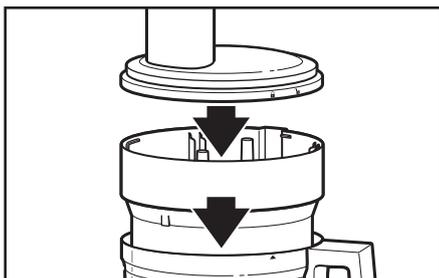
2 Todas las piezas pueden lavarse en la bandeja superior del lavavajillas. Evite recostar el bol sobre uno de sus lados. Asegúrese de secar bien todas las piezas tras lavarlas. Utilice programas normales del lavavajillas. No utilice los programas que aplican altas temperaturas.

NOTA: Si lava algunas piezas del kit de accesorios procesador de alimentos a mano, no utilice detergentes abrasivos ni estropajos. Podrían rayar o empañar el bol de trabajo y la tapa.

Almacenamiento del kit de accesorios procesador de alimentos



1 Guarde los discos y el adaptador en la caja como se muestra en la imagen. Es posible que tenga que girar el disco para trocear ajustable hasta que se inserte correctamente en el eje de transmisión.



2 Coloque la bandeja de almacenamiento de accesorios en el bol y ponga la tapa.

Si el kit de accesorios procesador de alimentos presenta un funcionamiento defectuoso o no funciona, compruebe lo siguiente:

- **La pantalla muestra UNLOCKED (sin bloquear):**
El bol no está correctamente acoplado a la base. Compruebe que el bol está bien encajado.
- **La pantalla muestra LID OPEN (tapa abierta):**
La tapa no está correctamente colocada.

El kit de accesorios procesador de alimentos no se pone en marcha:

- Asegúrese de que el bol está bien acoplado en la base del procesador de cocina y la tapa bloqueada.
- Asimismo, compruebe que el empujador de alimentos grande está insertado en el tubo de alimentación.
- Si introduce alimentos a través del orificio del tubo de alimentación grande, asegúrese de que no superan la línea de llenado máxima.
- ¿Ha seleccionado la velocidad?
- ¿Está enchufado el procesador de cocina?
- ¿Funciona correctamente el fusible del circuito del procesador de cocina? Si tiene un interruptor automático, asegúrese de que el circuito está cerrado.
- Desenchufe el procesador de cocina y, a continuación, vuelva a conectarlo a la toma de corriente.
- Si el el procesador de cocina no está a la temperatura ambiente, espere hasta que lo esté y vuelva a intentarlo.

El kit de accesorios procesador de alimentos no trocea o corta correctamente

- Asegúrese de que el lado del disco con la cuchilla elevada está situado boca arriba en el adaptador estándar.
- Si utiliza la cuchilla para trocear ajustable, asegúrese de que ha elegido el grosor adecuado.
- Compruebe que los ingredientes son adecuados para ser troceados o cortados en tiras.

Si la tapa del bol de trabajo no se cierra cuando el disco está instalado:

- Asegúrese de que el disco está instalado correctamente, con el anillo central elevado hacia arriba y encajado adecuadamente en el adaptador de disco.

Si el problema no se debe a uno de los motivos anteriormente mencionados, consulte la sección "Garantía y servicio".

No devuelva el kit de accesorios procesador de alimentos al minorista. Ellos no proporcionan servicio técnico.

Garantía del kit de accesorios procesador de alimentos KitchenAid

Duración de la garantía:	KitchenAid pagará por:	KitchenAid no pagará por:
Europa, Oriente Medio y África: Para el modelo 5KZFP11: Dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.	Costes de las piezas de repuesto y del trabajo de reparación para corregir los defectos de materiales o mano de obra. Sólo un Servicio de asistencia técnica KitchenAid autorizado puede realizar las reparaciones.	A. Reparaciones cuando el kit de accesorios procesador de alimentos se utilice para usos distintos a la preparación de alimentos. B. Daños resultantes de accidentes, alteraciones, uso indebido o instalación/ utilización sin respetar la normativa local sobre instalaciones eléctricas.

KITCHENAID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS.

Planificación del servicio

Cualquier reparación se debería realizar, en un ámbito local, por un centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid. Contacte con el distribuidor al que le compró la unidad para obtener el nombre del centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid más cercano.

Atención al cliente

RIVER INTERNATIONAL , S.A.

C/ Beethoven 15
08021 Barcelona (España)
Tel. 93 201 37 77
kitchenaid@riverint.com

KITCHENAID EUROPA, INC.

PO BOX 19
B-2018 ANTWERP 11
BELGIUM

Servicio Técnico Central

PRESAT
Tel. 93 247 85 70
www.presat.net

**Para obtener más información, visite nuestro sitio web en:
www.KitchenAid.eu**

KitchenAid

© 2016. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.